

EDAN INSTRUMENTS, INC.



Oxymètre de Doigt

H10



**Manuel de
l'utilisateur**

Manuel Ver.: 1.0

Date de sortie: Set. 2009

Numéro de la partie: MS1R-109766-1.0

Copyright

© Copyright EDAN INSTRUMENTS, INC.
2009.

Déclaration

Le manuel vous aidera à mieux comprendre l'opération et la maintenance du produit. Nous vous rappelons que l'utilisation de ce produit doit être strictement en conformité avec ce manuel. L'opération de l'utilisateur non conforme au manuel peut causer des malfonctionnements ou des accidents pour lesquels Edan Instruments, Inc. (EDAN) ne prendra aucune responsabilité.

EDAN possède le droit d'auteur de ce manuel. Sans le consentement de EDAN, tous matériels compris dans ce manuel ne peut être photocopiés, reproduits ou traduits dans d'autres langues.

Matériels protégés par la loi du droit d'auteur, incluant mais non limité à la confidentialité des informations comme information technique et information du brevet sont compis dans ce manuel, l'utilisateur ne doit pas reveler ces informations à aucune partie tertiaire non concernée.

L'utilisateur doit comprendre que rien dans ce manuel l'accorde, expressément ou implicitement, aucun droit ou license à utiliser les propriétés intellectuelles de

EDAN.

EDAN reserve les droits de modifier, mettre à jour, et expliquer finalement ce manuel.

Responsabilité du fabricant

EDAN assume la responsabilité de tous les effets sur la sécurité, la fiabilité et la performance de l'équipement si:

Les opérations d'assemblage, de maintenance, les modifications ou les réparations sont effectuées par des personnes autorisées par EDAN, et l'installation électrique de la salle est conforme aux normes nationales, et si l'appareil est utilisé selon les instructions pour l'usage.

NOTE: Ce dispositif n'est pas prévu pour

l'usage domestique.

 **AVERTISSEMENT** : ce dispositif n'est pas prévu pour le traitement.

Sur demande, EDAN peut fournir, les schémas des circuits si nécessaire, et toutes autres informations pour aider le technicien qualifié à maintenir et réparer les pièces, qu'EDAN peut définir utile.

Utiliser ce guide d'étiquettes

Ce guide est conçu pour donner les conseils principaux sur des mesures de sécurité.

 **AVERTISSEMENT** 

Une étiquette d'AVERTISSEMENT conseille contre les certaines actions ou

situations qui pourraient avoir comme conséquence des blessures ou la mort.



Une étiquette d'ATTENTION conseille contre les actions ou les situations qui pourraient endommager l'équipement, générer des données imprécises.

NOTE: UNE NOTE fournit des informations utiles concernant une fonction ou une procédure.

Historique de la révision

Ce manuel d'utilisation sera mis à jour chaque fois que les changements des conditions de normalisation dictent.

Date	ECO	Versione	Historique de révision
2009/09/17		1.0	1ere édition

1 Indications pour l'utilisation

Le périphérique est petit, léger et portatif destiné à être utilisé pour mesurer et afficher la saturation en oxygène fonctionnel de l'hémoglobine artérielle (% SpO₂) et de fréquence cardiaque (PR). Le produit est adapté pour un usage domestique, l'utilisation du bar d'oxygène et des soins physiques dans l'exercice (Il peut être utilisé avant ou après l'exercice). Il est destiné à des vérifications ponctuelles des patient adultes et pédiatriques.

2 Précautions d'utilisation

1. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement MRI ou CT.
2. N'utilisez pas l'appareil dans des situations où les alarmes sont nécessaires. Le périphérique n'a aucune alarme.
3. Danger d'explosion: N'utilisez pas le périphérique dans une atmosphère explosive.
4. L'oxymètre de pouls est uniquement conçu comme un complément à l'évaluation du patient. Il doit être utilisé avec d'autres méthodes d'évaluation des signes et symptômes cliniques.
5. Ne pas étirer la bande adhésive tout en appliquant le capteur d'oxymètre de doigt.

Cela peut provoquer des lectures erronées ou des ampoules dans la peau.

6. Lisez attentivement le manuel et vérifiez le périphérique avant de l'utiliser.

7. Dans certaines circonstances, le dispositif peut interpréter le mouvement comme une bonne qualité d'impulsion. Minimiser le mouvement du patient autant que possible.

8. La présence d'un défibrillateur peut affecter les performances de l'appareil.

9. Une importante concentration d'hémoglobines dysfonctionnelles (comme carbonxy-hémoglobine ou de méthémoglobine) peut affecter la précision de la mesure de SpO₂.

10. Les teintures colorantes

intravasculaires tels que le vert ou le bleu de méthylène peuvent affecter la précision de la mesure de SpO₂.

11. Les batteries peuvent avoir fuite ou même exploser si utilisés ou éliminés irrégulièrement.

12. Ne pas utiliser différents types de batteries en même temps. Ne pas mélanger des batteries chargées et partiellement chargées en même temps. Ces actions peuvent provoquer des fuites de batteries.

13. Le vernis à ongle ou les faux ongles peuvent causer des lectures erronées de SpO₂.

14. Les patients atteints d'hypotension, de vasoconstriction sévère, d'anémie grave, ou d'hypothermie peuvent avoir des lectures

inexactes de SpO₂.

15. Les patients en arrêt cardiaque ou en état de choc peuvent provoquer des lectures inexactes de SpO₂.

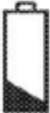
16. La présence d'une lumière ambiante élevée peut causer des mesures erronées de SPO₂.

17. Suivez les ordonnances locales régissant et les instructions de recyclage concernant l'élimination ou le recyclage de l'appareil et de composants de l'appareil, y compris les batteries.

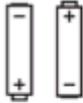
3 Symboles

Symbole	Définition de symbole
SN	NUMÉRO DE SÉRIE
	Symbole d' "AVERTISSEMENT"
	Le symbole indique que le dispositif doit être envoyé aux organismes spéciaux conformément à la réglementation locale pour la collecte séparée après sa vie utile et que cette unité a été mise sur le marché après le 13 août 2005.

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

	<p>Il indique que le matériel doit être envoyé à des organismes spécialisés selon les réglementations locales pour la collecte séparée après sa vie utile.</p>
	<p>Ne pas pour une surveillance continue (pas d'alarme pour SpO₂)</p>
	<p>Indication de batterie faible</p>
<p>%SpO₂</p>	<p>Saturation de l'hémoglobine</p>
<p>♥ BPM</p>	<p>Fréquence cardiaque (BPM)</p>

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

	Orientation de la batterie
	Partie appliquée Type BF
	Symbole de “LA DATE DE FABRICATION”
	FABRICANT
	Le symbole indique que le dispositif est conforme à la directive européenne 93/42/EEC concernant les dispositifs médicaux.

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

 The logo consists of a rectangular box divided into two equal vertical sections. The left section contains the letters 'EC' and the right section contains the letters 'REP'.	Représentant autorisé dans la Communauté européenne
 The recycling symbol, also known as Mobius loop, is a triangular shape formed by three chasing arrows.	Recyclage

4 Installation des Batteries

Lorsque les batteries sont faibles, l'indication de batterie faible clignote une fois par seconde. Remplacer les batteries faibles dès que possible, suivant les instructions ci-dessous.

1. Tenir l'appareil comme indiqué ci-dessous, appuyez vers le haut, puis tirer vers l'extérieur légèrement avec votre pouce pour libérer le bac de la batterie de l'appareil.
2. Retirez le bac de la batterie et les batteries usées, éliminer les batteries correctement.
3. Insérez deux batteries alkaline AAA 1,5 volts. Suivez les marques de polarité (+

et -) comme illustré.

4. Soigneusement guider le bac de batterie en arrière sur l'appareil, appuyez vers le bas et poussez légèrement vers l'intérieur pour sécuriser de nouveau le bac de la batterie.

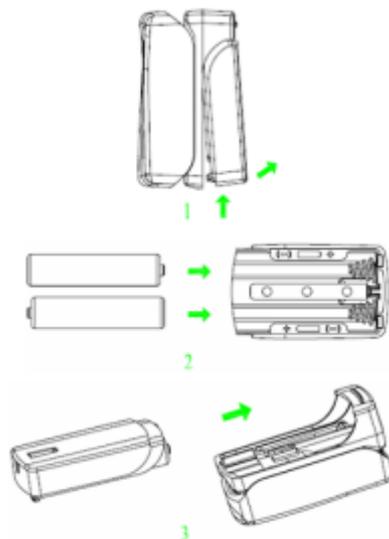


Figure 1 Installation de Batteries

 **AVERTISSEMENT**  :

Les polarités des batteries doivent être correctement installés. Dans le cas contraire, le périphérique peut être endommagé.

5 Instructions d'Opération

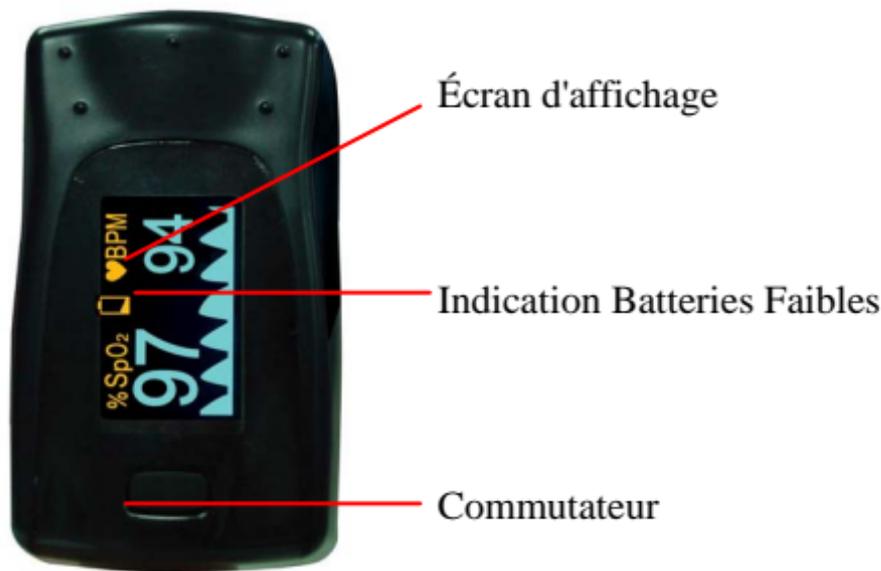


Figure 2 Instruction du Panneau Avant

L'écran d'affichage OLED de l'appareil affiche la saturation en oxygène du sang (SpO_2) et de fréquence cardiaque (BPM) et fournit une indication visuelle du signal impulsionnel. Les résultats affichés de SpO_2 et PR sont actualisés chaque seconde. Une mesure stable est obtenue dans environ 30 secondes. Les valeurs de SPO_2 et des fréquences cardiaques peuvent être affichés correctement lorsque la saturation des pouls se trouve à 0,6%.

1. Insérer deux batteries alcalines AAA 1.5V dans le bac à batterie. Suivez les marques de polarité (+ et -) comme illustré. Guidez soigneusement le bac à batterie vers le périphérique.
2. Pincer la serrure.

3. Insérer un de vos doigts, le côté des ongles en haut, dans la serrure de l'oxymètre jusqu'à ce que le doigt touche le guide intégré d'arrêt.
4. Appuyez sur le bouton de commutateur du panneau avant pour activer le périphérique (le périphérique sera automatiquement éteint si l'écran affiche "ERR1" ou "ERR2" du signal pour plus de trois secondes).
5. Le mouvement est déconseillé au cours de mesure.
6. Lorsque les signaux sont stables, lire les données correspondantes sur l'écran OLED.
7. Le périphérique possède six modes d'affichage illustrés dans la figure 3. Si vous

appuyez sur le bouton de commutation deux fois après l'activation de l'oxymètre, le périphérique change pour un autre mode d'affichage.

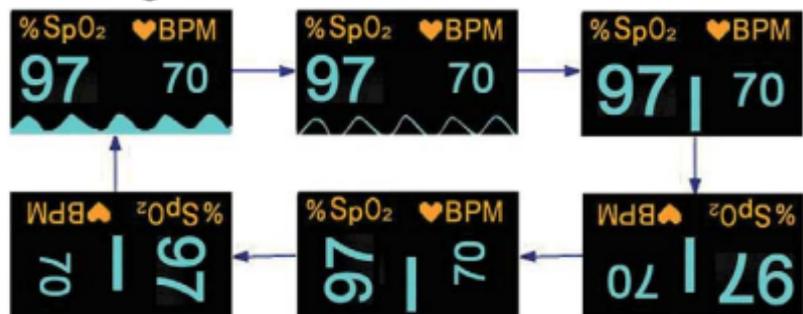


Figure 3 Six modes d'affichage

8. Vous pouvez appuyez sur le commutateur pour activer/désactiver le ton de PR dans chaque mode d'affichage.

9. Lorsque vous appuyez et maintenez le bouton de commutation pour plus d'une seconde, la luminosité de l'appareil changera

graduellement. Il y a 10 niveaux de luminosité ; le niveau par défaut est le niveau cinq.

10. Lorsque l'appareil est retiré de votre doigt, l'écran affiche "Pas de doigt". L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque le signal "Pas de doigt" dure plus que huit secondes.

ATTENTION:

La perte de signal d'impulsion peut se produire lorsque le patient souffre d'une mauvaise perfusion périphérique, et l'écran affichera "---".

REMARQUE:

Les images et les interfaces dans ce

**manuel sont pour référence
uniquement**

6 Installation de corde

Une corde et un étui sont fournis par commodité. Le périphérique fonctionnera avec ou sans ces accessoires.

Si l'utilisation de la corde est désirée, enfiler la corde comme indiqué ci-dessous.

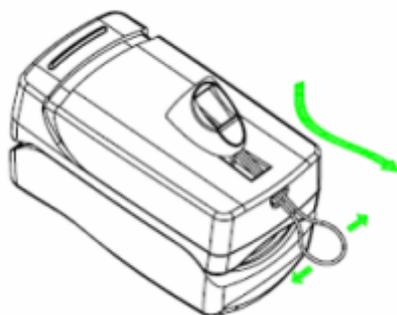


Figure 4 Installation de corde

7 Accessoires

1. Un blocage de corde
2. Deux batteries alkaline AAA 1.5V
3. Un manuel d'utilisation

8 Entretien et nettoyage

1. Retirez les batteries du bac de batterie si l'Oxymètre ne sera pas utilisée pendant longtemps.
2. Essuyer la surface avec un chiffon doux humidifié avec un détergent léger ou une solution isopropanol. Si la désinfection de bas niveau est requise, un chiffon humidifié avec 10% de solution javellisant et 90% d'eau peut-être aussi utilisé. Ne pas

utiliser l'eau de Javel non diluée ou toute autre solution nettoyante sauf ceux recommandés ici, sinon le dispositif peut être endommagé de façon permanente.

3. Sécher avec un chiffon doux.
4. S'assurer que toutes les surfaces sont complètement sèches.
5. Ne tentez pas de démonter l'appareil ou la réparer sauf si vous êtes formé.

9 Dépannage

Problèmes	Raison possible	Solutions
Périphérique ne peut pas être mis sous tension	Batterie faible critique	Veillez remplacer les batteries
	Les batteries ne peuvent pas être installés incorrectement	Veillez réinstaller les batteries
	Le périphérique peut être endommagé	Veillez contacter le centre de service clientèle local
“ERR 1” affiché sur l'écran	Le circuit de commande pourrait	Veillez contacter le centre de service

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

OLED	être endommagé	clientèle local
<p>“ERR 2” affiché sur l'écran OLED</p>	<p>Le circuit de commande pourrait être endommagé</p> <p>Le capteur photoélectrique peut être endommagé ou blindé</p>	<p>Veillez contacter le centre de service clientèle local</p> <p>Veillez vérifier le capteur photoélectrique et retirez l'objet de blindage ou contacter un centre local de service à la clientèle</p>
<p>La Valeur de SpO₂ ou PR ne peut pas être affichée normalement</p>	<p>Le capteur est appliqué incorrectement.</p> <p>Il y a une lumière très vive</p>	<p>Re-appliquer le capteur</p> <p>Ne pas utiliser le périphérique</p>

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

	<p>Le patient est en perfusion basse ou l'oxyhémoglobine du patient est trop faible pour être mesuré</p>	<p>dans un environnement avec une lumière très ambiante</p> <p>Visitez l'hôpital pour le diagnostic</p>
<p>La valeur SpO₂ ou PR est instable</p>	<p>Le doigt ne peut pas être inséré assez profondément</p> <p>Le doigt tremble ou le patient est en mouvement</p>	<p>Re-appliquer le capteur</p> <p>Veillez garder le calme</p>

Annexe I

Spécification de produit

A1.1 Classification

Type de protection	Alimentation interne du matériel (deux batteries alcalines AAA 1.5V)
Conformité EMC	Classe B
Degré de protection	Partie appliquée-Type BF
Mode de fonctionnement	Tache de contrôle
Encerclement de pénétration d'infiltration de protection	IPX2
Conformes aux normes de sécurité	IEC 60601-1:1988+A1+A2 EN 60601-1:1990+A1+A2

IEC/EN 60601-1-2:2001+A1 ISO 9919:2005
--

A1.2 Spécification

A1.2.1 Taille et Poids

Taille	57mm (L) × 32mm (W) × 31mm (H)
Poids	57 (g) (Y compris la batterie)

A1.2.2 Environnement

Température	
Fonctionnement	+ 5 °C ~ - 40 °C
Stockage	- 20 °C ~ + 55 °C
Humidité	
Fonctionnement	25% ~ 80% (pas coaguler)
Stockage	25% ~ 93% (pas coaguler)

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

Pression atmosphérique	
Fonctionnement	860hPa ~ 1060hPa
Transport et Stockage	700hPa ~ 1060hPa

A1.2.3 Affichage

SpO ₂	Affichage OLED
PR	Affichage OLED
Barres Graphique	10 segments, affichage OLED
Période de mise à jour des données	une seconde

A1.2.4 Batteries

Alimentation	Deux Batteries AAA alkaline 1.5V
Durée de vie de la	environ 25 heures d'utilisation avec deux batteries alcalines

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

batterie	AAA 1.5V
----------	----------

A1.2.5 Mesure de longueurs d'onde

Lumières rouge	660 nanomètres
Lumière infrarouge	905 nanomètres

A1.3 Spécifications de paramètres affichés

Plage d'affichage	
SpO ₂	35 % ~ 99 %
BPM	30 BPM ~ 240 BPM
Précision	
SpO ₂	80%~99%, ±2%
	70%~80%, ±3%
	Moins de 70%, non spécifié

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

PR	± 2 BPM ou $\pm 3\%$ (plus grande)
Résolution	
SpO ₂	1%
BPM	1BPM

Annexe II

Information EMC-Orientation et Déclaration de Fabrication

Reportez-vous aux tableaux ci-dessous pour des informations spécifiques concernant la conformité de ce périphérique à IEC/EN 60601-1-2.

A2.1 Émissions électromagnétiques - pour tous les Équipement et Systèmes

Conseils et déclaration de fabrication - émissions électromagnétiques		
L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test des émissions	Conformité	Environnement

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

		électromagnétique - conseils
Émissions RF CISPR11	Groupe 1	L'oxymètre utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles d'apporter toute ingérence à proximité des appareils électroniques.
Émissions RF CISPR11	Classe B	L'oxymètre est adapté pour une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés à une basse tension d'alimentation public tel que les fournitures des bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques IEC/EN61000-3-2	N/A	
Fluctuations de tension / scintillement émissions IEC/EN61000-3-3	N/A	

A2.2 Immunité Électromagnétique - pour tous les APPAREILS et SYSTÈMES

Conseils et déclaration de fabrication - Immunité électromagnétique			
L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test des émissions	Conformité	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC/EN61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Les sols devraient être bois, béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

			au moins 30 %.
Transitoires Électriques Rapides / Éclat IEC/EN610 00-4-4	±2kV pour les lignes d'alimentati on ±1kV pour les lignes d'entrée/sort ie (>3m)	N/A	La qualité de puissance d'alimentation doit être celle d'un environnement commercial ou d'hôpital typique.
Ondes IEC/EN610 00-4-5	±1kV pour le mode différentiel de puissance ±2kV mode commun	N/A	
Creux de tension, courtes coupures et variations de tension sur les lignes d'alimentation d'entrée IEC/EN61000	<5%UT (>95% plongé dans UT) pour 0.5 cycle 40%UT (60% plongé dans UT) pour 5	N/A	La qualité de puissance d'alimentation doit être celle d'un environnement commercial ou d'hôpital typique. Si l'utilisateur du

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

-4-11	<p>cycles</p> <p>70% UT (30% plongé dans UT) pour 25 cycles</p> <p><5% UT (>95% plongé dans UT) pour 5s</p>		<p>produit requiert un fonctionnement continu pendant les interruptions de l'alimentation, il est recommandé que le produit soit alimenté à partir d'une alimentation électrique sans coupure ou d'une batterie.</p>
<p>Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) Champ magnétique IEC/EN 61000-4-8</p>	3A/m	3A/m	<p>Les champs magnétiques de fréquence de puissance doit être au niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un commercial typique ou dans un</p>

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

			environnement d'hôpital.
--	--	--	-----------------------------

A2.3 Émissions électromagnétiques - pour Équipement et Systèmes qui ne sont pas soutenus à vie

Conseils et déclaration de fabrication - Immunité électromagnétique								
L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Émissions test</th> <th>IEC/EN 60601 niveau de test</th> <th>Niveau de conformité</th> <th>Environnement électromagnétique - conseils</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conducted RF IEC/EN 61000-4-6</td> <td>3Vrms 150KHz à 80MHz</td> <td>3V</td> <td>Les équipements portables et mobiles de communications RF doivent être utilisés loin de toute partie de l'oxymètre, y</td> </tr> </tbody> </table>	Émissions test	IEC/EN 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils	Conducted RF IEC/EN 61000-4-6	3Vrms 150KHz à 80MHz	3V	Les équipements portables et mobiles de communications RF doivent être utilisés loin de toute partie de l'oxymètre, y
Émissions test	IEC/EN 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils					
Conducted RF IEC/EN 61000-4-6	3Vrms 150KHz à 80MHz	3V	Les équipements portables et mobiles de communications RF doivent être utilisés loin de toute partie de l'oxymètre, y					

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

RF rayonné IEC/EN 61000-4-3	3V/m 80MHz à 2.5GHz	3V/m	compris les câbles, plus que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = \frac{3.5}{3} \sqrt{P}$ $d = \frac{3.5}{3} \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = \frac{7}{3} \sqrt{P}$ 800 MHz à 2.5 GHz Où P est la puissance de sortie
-----------------------------------	-------------------------------	------	---

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

			<p>maximum de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant d'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>L'intensité des champs par des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site, ^a doit être inférieur au niveau de conformité de chaque gamme de fréquence.</p> <p>L'interférence peut se produire à proximité des appareils marqués du symbole suivant:</p>
--	--	--	---

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10



REMARQUE 1 À 80MHz et 800MHz, la gamme de fréquences s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion de structures, objets et personnes.

^a Les forces de champ des émetteurs fixes, comme les stations de base pour la radio (cellulaire / sans fil) les téléphones et les radios mobiles terrestres , radio amateur, radio AM et FM et diffusion TV , ne pouvant être prédits théoriquement avec exactitude. Afin d'évaluer l'environnement électromagnétique due aux émetteurs RF fixes, une étude de site électromagnétique devrait être envisagée. Si la puissance du champ mesurée à l'emplacement dans lequel l'oxymètre est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'oxymètre doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal. En cas de performances anormales

A2.4 Distance de séparation recommandée

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

Distances de séparation recommandé entre équipement de communications portables et mobiles RF et l'oxymètre

L'oxymètre est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communications portatifs et mobiles RF (émetteurs) et l'oxymètre comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale du matériel de communication.

**Puissance de
sortie maximale
nominale de
l'émetteur (W)**

**Distance de séparation selon la fréquence de
l'émetteur (m)**

**150kHz à
80MHz**

$$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$$

**80MHz à
800MHz**

$$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$$

**800MHz à
2.5GHz**

$$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$$

Manuel d'utilisateur du Oxymètre de Doigt de H10

0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.37	0.37	0.74
1	1.2	1.2	.3
10	3.7	3.7	7.4
100	12	12	3

Pour les émetteurs notées à une puissance maximale pas répertorié ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est le maximum la puissance de sortie de l'émetteur en watts (W) selon l'émetteur du fabricant.

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Fabbricante /Manufacturer:	EDAN INSTRUMENTS, INC.	EDAN
Adresse /Address:	3/F-B, Nanshan Medical Equipments Park, Nanhai Rd 1019#, shekou, Nanshan, Shenzhen, 518067 P.R. China	
Tél /Tel:	+86-755-26882220	
Fax/Fax:	+86-755-26882223	
EC REP	Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)	
Adresse /Address:	Eiffestrasse 80, D-20537 Hamburg Germany	
Tél /Tel:	+49-40-2513175	
Fax/Fax:	+49-40-255726	
E-mail / E-mail:	antonjin@yahoo.com.cn	